

RÉPERTOIRE CHOUDENS

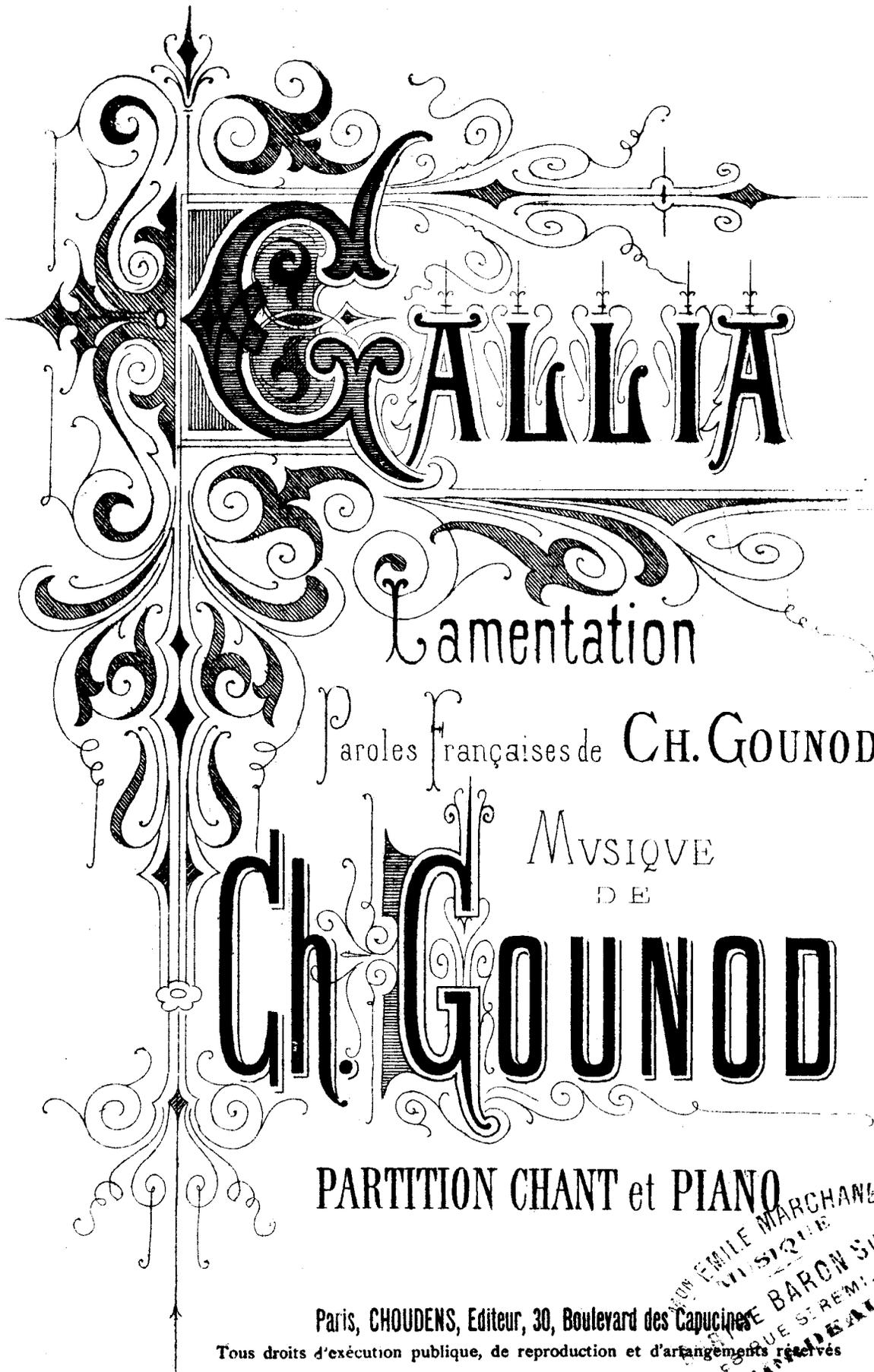
G
TALLIA

L
AMENTATION

CH. G
GOUNOD

Partition Chant et Piano

Prix net. 5'



ALLIA

Lamentation

Paroles françaises de CH. GOUNOD

MUSIQUE
DE

Ch. GOUNOD

PARTITION CHANT et PIANO

Paris, CHOUDENS, Editeur, 30, Boulevard des Capucines

Tous droits d'exécution publique, de reproduction et d'arrangements réservés

EMILE MARCHAND
MUSIQUE
BARRON SUGG?
RUE ST REMI 69
PARIS

GALLIA

LAMENTATION.

Musique de

CHARLES GOUNOD.

(Traduction française par l'AUTEUR)

CATALOGUE DES MORCEAUX

	Pages.
1. INTRODUCTION ET CHŒUR.....	
{ La voilà seule, vide,	
{ <i>Quomodo sedet sola</i>	4.
2. CANTILÈNE.....	
{ Ses tribus plaintives	
{ <i>Vae Sion lugent</i>	18.
3. SOLO ET CHŒUR.....	
{ O mes frères, qui passez sur la route!.....	
{ <i>O vos omnes qui transitis per viam</i>	23.
4. FINALE.....	
{ Jérusalem! Jérusalem!.....	
{ <i>Jerusalem! Jerusalem!</i>	31.

Partition et Parties d'Orchestre.

Paris, **CHOUDENS**, Éditeur.

INTRODUCTION ET CHŒUR.

N^o 1.

Andante molto maestoso.

1^{ers} SOPRANI.

2^{ds} SOPRANI.

TÉNORS.

BASSES.

PIANO.

Andante molto maestoso

p *allegro*

First system of piano accompaniment, measures 1-4. The right hand features a melodic line with eighth notes and quarter notes, while the left hand provides a steady bass line with quarter notes. Dynamics include *p* and *allegro* markings.

Second system of piano accompaniment, measures 5-8. The right hand continues with a rhythmic pattern of eighth notes, transitioning from *p* to *f*. The left hand has a more active bass line with eighth notes. A *Ped.* (pedal) marking is present.

Third system of piano accompaniment, measures 9-12. Similar to the second system, it features a rhythmic eighth-note pattern in the right hand and a bass line in the left hand, with dynamics ranging from *p* to *f* and a *Ped.* marking.

*

*

First system of musical notation. Treble clef, key signature of one sharp (F#). The right hand plays a complex, fast-moving chordal texture. The left hand plays a simple bass line. Dynamics range from *p* to *f*. Pedal markings are present in the left hand. A star symbol is at the end of the system.

Second system of musical notation. Similar to the first system, with a complex right-hand texture and a simple left-hand bass line. Dynamics range from *p* to *f*. Pedal markings are present. A star symbol is at the end of the system.

Third system of musical notation. Similar to the first system, with a complex right-hand texture and a simple left-hand bass line. Dynamics range from *p* to *f*. Pedal markings are present. A star symbol is at the end of the system.

Fourth system of musical notation. Similar to the first system, with a complex right-hand texture and a simple left-hand bass line. Dynamics range from *p* to *f*. Pedal markings are present. A star symbol is at the end of the system.

Fifth system of musical notation. Similar to the first system, with a complex right-hand texture and a simple left-hand bass line. Dynamics range from *p* to *f*. Pedal markings are present. A star symbol is at the end of the system.

Sixth system of musical notation. Similar to the first system, with a complex right-hand texture and a simple left-hand bass line. Dynamics range from *p* to *f*. Pedal markings are present. A star symbol is at the end of the system.

1^{er} Soprani.

p

La voilà, seu le, vi de,
Quo modo se det so la

2^{ds} Soprani.

p

La voilà, seu le, vi de,
Quo modo se det so la

Ténors.

p

La voilà, seu le, vi de,
Quo modo se det so la

Basses.

p

La voilà, seu le, vi de,
Quo modo se det so la

p

do #re do

la cité rei ne des cités!...
ci - ri - tas ple - na po - pu - lo

la cité rei ne des cités!...
ci - ri - tas ple - na po - pu - lo

la cité rei ne des cités!...
ci - ri - tas ple - na po - pu - lo

la cité rei ne des cités!...
ci - ri - tas ple - na po - pu - lo

do #re do

p

Ses enfants pleurent
fac ta est qua si

p

Ses enfants pleurent
fac ta est qua si

p

Ses enfants pleurent
fac ta est qua si

p

Ses enfants pleurent
fac ta est qua si

Cor.

nuit et jour dans ses murs désolés!
ri du a Do mina gen tium

nuit et jour dans ses murs désolés!
ri du a Do mina gen tium

nuit et jour dans ses murs désolés!
ri du a Do mina gen tium

nuit et jour dans ses murs désolés!
ri du a Do mina gen tium

Cor.

ff

Rei - ne flam - beau du mon - de!
 Prin - ceps pro - rin - ci - a - rum

ff

Rei - ne flam - beau du mon - de!
 Prin - ceps pro - rin - ci - a - rum

ff

Rei - ne flam - beau du mon - de!
 Prin - ceps pro - rin - ci - a - rum

ff

Rei - ne flam - beau du mon - de!
 Prin - ceps pro - rin - ci - a - rum

ff

Rei - ne flam - beau du mon - de!
 Prin - ceps pro - rin - ci - a - rum

p **B**

Au - jour d'hui dé - lais - se - e!
 fac - ta est sub - tri - bu - to

p

Au - jour d'hui dé - lais - se - e!
 fac - ta est sub - tri - bu - to

p

Au - jour d'hui dé - lais - se - e!
 fac - ta est sub - tri - bu - to

p

Au - jour d'hui dé - lais - se - e!
 fac - ta est sub - tri - bu - to

pp

p

First system of a musical score. It includes a vocal line in the treble clef with lyrics: "Eom - bre dé - ro - be sa", "Plo - rans plo - ra - vit in". Below it is a piano accompaniment in the bass clef with lyrics: "Eom - bre dé - ro - be sa", "Plo - rans plo - ra - vit in". The piano part features a complex texture with many beamed sixteenth notes in the right hand and a simpler bass line in the left hand.

Second system of a musical score. It includes a vocal line in the treble clef with lyrics: "hon - te!", "noc - te". Below it is a piano accompaniment in the bass clef with lyrics: "hon - te!", "noc - te". The piano part continues with a similar complex texture of beamed sixteenth notes in the right hand and a sustained bass line in the left hand.

p

Com - bre dé - ro - be sa
 Plu - rans plo - ra - rit in

p

Com - bre dé - ro - be sa
 Plu - rans plo - ra - rit in

p *cresc.*

Detailed description: This system contains the first two systems of a musical score. The first system features two vocal staves (Soprano and Alto) and a piano accompaniment. The vocal parts have lyrics: 'Com - bre dé - ro - be sa' and 'Plu - rans plo - ra - rit in'. The piano part has a dynamic marking of *p*. The second system repeats the vocal parts with the same lyrics. The piano part continues with a dynamic marking of *p* and a *cresc.* (crescendo) marking.

hon - te... Un
 noe - te et

Un
 et

hon - te... Un
 noe - te et

Un
 et

dim *p*

Detailed description: This system contains the second two systems of the musical score. The first system features two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts have lyrics: 'hon - te... Un' and 'noe - te et'. The piano part has a dynamic marking of *dim* (diminuendo). The second system repeats the vocal parts with the same lyrics. The piano part continues with a dynamic marking of *p* and a *dim* marking.

crese. *f*

fleu - - - ve de lar - - - mes in
 la - - - crime e - - - jus in

crese. *f*

fleu - - - ve de lar - - - mes in
 la - - - crime e - - - jus in

crese. *f*

fleu - - - ve de lar - - - mes in
 la - - - crime e - - - jus in

crese. *f*

fleur - - - ve de lar - - - mes in
 la - - - crime e - - - jus in

crese. *f*

- on - - - de son vi - sa - - - ge, Un
 ma - - - xil - lis e - - - jus, et

crese. *f*

- on - - - de son vi - sa - - - ge, Un
 ma - - - xil - lis e - - - jus, et

crese. *f*

- on - - - de son vi - sa - - - ge, Un
 ma - - - xil - lis e - - - jus, et

crese. *f*

- on - - - de son vi - sa - - - ge, Un
 ma - - - xil - lis e - - - jus, et

cresc. *f*

fleu - - - ve de lar - - - mes in -
 la - - - crimæ e - - - jus in

cresc. *f*

fleu - - - ve de lar - - - mes in -
 la - - - crimæ e - - - jus in

cresc. *f*

fleu - - - ve de lar - - - mes in -
 la - - - crimæ e - - - jus in

cresc. *f*

fleu - - - ve de lar - - - mes in -
 la - - - crimæ e - - - jus in

cresc. *f*

- on - - - de son vi - sa - - - ge!
 ma - - - xil lis e - - - jus.

- on - - - de son vi - sa - - - ge!
 ma - - - xil lis e - - - jus.

- on - - - de son vi - sa - - - ge!
 ma - - - xil lis e - - - jus.

p

- on - - - de son vi sa - - - ge! Pas
 ma - - - xil lis e - - - jus. Non

cresc.
 Pas
 Non
cresc.
 Pas un, pas un ne la con -
 Non est qui con - so - le - tur
cresc.
 un, pas un ne la con - so - - - le, pas
 est qui con - so - le - tur e - - - am, qui

cresc.
 Pas un, pas un ne la con -
 Non est qui con - so - le - tur
 un, pas un ne la con - so - - - le, pas
 est qui con - so - le - tur e - - - am, ex
 - so - - - le, pas un ne la con -
 e - - - am, qui con - so le - tur
 un ne la con - so - - - le, pas
 con - so - le - tur e - - - am, ex

f

- so - le, pas un, parmi
e - am, ex om - nibus

f

un, pas un, parmi
om - nibus, ex om - nibus

f

so - le, pas un, parmi
- am, ex om - nibus

f

un, pas un, pas un, parmi
om - nibus, ex om - nibus

dim. *p*

ceux qu'el - le ai - me!
cha - ris e - jus

dim. *p*

ceux qu'el - le ai - me!
cha - ris e - jus.

dim. *p*

ceux qu'el - le ai - me!
- cha - ris e - jus.

dim. *p*

ceux qu'el - le ai - me!
cha - ris e - jus.

p

les na-ti-ons l'ou-bli-ent
om-nes a-mi-ci e-jus

p

les na-ti-ons l'ou-bli-ent
om-nes a-mi-ci e-jus

p

les na-ti-ons l'ou-bli-ent
om-nes a-mi-ci e-jus

p

les na-ti-ons l'ou-bli-ent
om-nes a-mi-ci e-jus

p

et l'aban-don-nent et la voilà
spre-re-runt e-am et fac-tisunt

p

et l'aban-don-nent et la voilà
spre-re-runt e-am et fac-tisunt

p

et l'aban-don-nent et la voilà
spre-re-runt e-am et fac-tisunt

p

et l'aban-don-nent et la voilà
spre-re-runt e-am et fac-tisunt

vi - de, so - li - tai - re!
e - i i - ni - mi - ci.

vi - de, so - li - tai - re!
e - i i - ni - mi - ci.

vi - de, so - li - tai - re!
e - i i - ni - mi - ci.

vi - de, so - li - tai - re!
e - i i - ni - mi - ci.

p

les na - ti - ons l'ou - bli - ent et l'a - ban -
Om - nes a - mi - ci e - jus spre - ve - runt

les na - ti - ons l'ou - bli - ent et l'a - ban -
Om - nes a - mi - ci e - jus spre - ve - runt

les na - ti - ons l'ou - bli - ent et l'a - ban -
Om - nes a - mi - ci e - jus spre - ve - runt

les na - ti - ons l'ou - bli - ent et l'a - ban -
Om - nes a - mi - ci e - jus spre - ve - runt

p

p

p

p

p
 don - nent, et la voilà vi - de, so - li - tai -
e - am et fac - ti sunt e - i i - ni - mi -
p
 don - nent, et la voilà vi - de, so - li - tai -
e - am et fac - ti sunt e - i i - ni - mi -
p
 don - nent, et la voilà vi - de, so - li - tai -
e - am et fac - ti sunt e - i i - ni - mi -
p
 don - nent, et la voilà vi - de, so - li - tai -
e - am et fac - ti sunt e - i i - ni - mi -

p
 - re!
ci.
p
 - re!
ci.
p
 - re!
ci.
p
 - re!
ci.

p

CANTILÈNE.

N° 2.

Lo stesso tempo.

SCPRANO SOLO.

1^{rs} SOPRANI.2^{ds} SOPRANI.

TÉNORS.

BASSES.

PIANO.

Lo stesso tempo.

SOPRANO SOLO.

Ses tri - bus plain - ti - ves
Vi - æ Si - on lu - gent

Ses tri - bus plain - ti - ves à ses tem - ples
vi - æ Si - on lu - gent e - o quod non

*crese.**crese.*

Saints ne vien - nent plus chan - ter leurs can - ti - ques,
sint qui ve - ni - ant, ad so - lemni - ta - tem

à ses tem - ples Saints ne vien - nent plus chan - ter leurs can -
e - o quod non sint qui ve - ni - ant ad so - lemni -

D

ti - ques!
ta - tem.

1^{rs} Soprani. *p* Ses tri - bus plain - ti - ves
Vi - æ Si - on lu - gent

2^{ds} Soprani. *p* Ses tri - bus plain - ti - ves
Vi - æ Si - on lu - gent

Ténors. *p* Ses tri - bus plain - ti - ves
Vi - æ Si - on lu - gent

Basses. *p* Ses tri - bus plain - ti - ves
Vi - æ Si - on lu - gent

pleu - rent, et ne vien - nent plus aux
lu - gent e - o quod non sint que

pleu - rent, et ne vien - nent plus aux
lu - gent e - o quod non sint que

pleu - rent, et ne vien - nent plus aux
lu - gent e - o quod non sint que

pleu - rent, et ne vien - nent plus aux
lu - gent e - o quod non sint que

dim.

dim.

dim.

dim.

p

p *pp*
tem - ples saints chanter leurs canti - ques!
re - niant ad so - lemni - ta - tem

p *pp*
tem - ples saints chanter leurs canti - ques!
re - niant ad so - lemni - ta - tem

p *pp*
tem - ples saints chanter leurs canti - ques!
re - niant ad so - lemni - ta - tem

p *pp*
tem - ples saints chanter leurs canti - ques!
re - niant ad so - lemni - ta - tem

f

SOLO.

Ses remparts ne sont que dé - com - bres!...
om - nes por - ta e - jus des - truc - ta

Ses lé - vi - tes trem - blent, gé -
Sa - cer - do - tes e - jus ge -

- mis - sent!
- men - tes

Sur les fronts vier - ges
Vir - gi - nes e - jus

plus de fleurs! Son â - me se plon - ge
squa - li - dae et ip - sa op - pres - sa

dans sa dou - leur sans fin; de sa tris -
a - ma - ri - tu - di - ne ip - sa op -

dim. *p*

- tes - se le poids l'op - pres - se, l'op - pres - se!...
- pres - sa a - ma - ri - tu - di - ne op - pres - sa

cresc. - molto. *f*

cresc. *p* *cresc.* *f* *p*

- les larmes brûlent ses yeux!.. les lar - mes, les
- a - ma - ri - tu - di - ne op - pres - sa op -

dim.

dim. *pp*

lar - mes, les larmes brû - lent ses yeux!..
- pres - sa a - ma - ri - tu - di - ne

p *pp*

Lo stesso tempo.

SOPRANO SOLO. *mes
vos*

1^{rs} SOPRANI. *p*

2^{ds} SOPRANI. *p*

TÉNORS. *p*

BASSES. *p*

PIANO. *p*

Ô mes frè - res, qui pas - sez sur la rou - te!..
O vos om - nes qui trans - i - tis per vi - am

frè - res!
om - nes

p

Ô mes frè - res, qui pas - sez sur la rou - te!..
O vos om - nes qui trans - i - tis per vi - am

p

Ô mes frè - res, qui pas - sez sur la rou - te!..
O vos om - nes qui trans - i - tis per vi - am

p

Ô mes frè - res, qui pas - sez sur la rou - te!..
O vos om - nes qui trans - i - tis per vi - am

p

Ô mes frè - res, qui pas - sez sur la rou - te!..
O vos om - nes qui trans - i - tis per vi - am

p

cresc. *cresc.*

Ô mes frè - res! Vo - yez mes pleurs! ma mi -
 0 ras ... om - nes At - ten - di - te et vi -

Vo - yez mes pleurs, ma mi - se - re!
 At - ten - di - te et vi - de - te

Vo - yez mes pleurs, ma mi - sè - re!
 At - ten - di - te et vi - de - te

Vo - yez mes pleurs, ma mi - sè - re!
 At - ten - di - te et vi - de - te

Vo - yez mes pleurs, ma mi - sè - re!
 At - ten - di - te et vi - de - te

cresc. *f* *cresc.* *f*

- sè - re! Ô mes frè - res! vo - yez ma dou - leur a -
 - de - te Si est do - lor do - lor si - cut do - lor

cre - scen - do - molto.

Ô mes frè - res vo - yez ma mi - sè - re! Di - tes s'il est des
 Si est do - lor si - cut do - lor me - us, vi - de - te si est
 cre - scen - do - molto.

Ô mes frè - res vo - yez ma mi - sè - re! Di - tes s'il est des
 Si est do - lor si - cut do - lor me - us, vi - de - te si est
 cre - scen - do - molto.

Ô mes frè - res vo - yez ma mi - sè - re! Di - tes s'il est des
 Si est do - lor si - cut do - lor me - us, vi - de - te si est
 cre - scen - do - molto.

cre - scen - do - molto.

ff

- mè - re! Quel - les lar - mes, quel - les lar - mes
 me - us do - lor me - us si - cut do - lor

lar - mes auprès de mes lar - mes! Di - tes s'il est des lar - mes
 do - lor si - cut do - lor me - us vi - de - te si - cut do - lor

lar - mes auprès de mes lar - mes! Di - tes s'il est des lar - mes
 do - lor si - cut do - lor me - us vi - de - te si - cut do - lor

lar - mes auprès de mes lar - mes! Di - tes s'il est des lar - mes
 do - lor si - cut do - lor me - us vi - de - te si - cut do - lor

lar - mes auprès de mes lar - mes! Di - tes s'il est des lar - mes
 do - lor si - cut do - lor me - us vi - de - te si - cut do - lor

ff

peuvent é - ga - ler mes lar - mes?... é - ga - ler mes lar - mes!..
 do - lor si - cut do - lor me - us si - cut do - lor me - us

— auprès de mes lar - mes?... auprès de mes lar - mes?..
 — si - cut do - lor me - us si - cut do - lor me - us

— auprès de mes lar - mes?... auprès de mes lar - mes?..
 — si - cut do - lor me - us si - cut do - lor me - us

— auprès de mes lar - mes?... auprès de mes lar - mes?..
 — si - cut do - lor me - us si - cut do - lor me - us

— auprès de mes lar - mes?... auprès de mes lar - mes?..
 — si - cut do - lor me - us si - cut do - lor me - us

dim. *p* *cresc.*

cresc.
 é_ga ler mes lar - - - mes?..
 si - cut do - lor me - - - us.

cresc. *f*
 après de mes lar - - - mes?..
 si - cut do - lor me - - - us.

cresc. *f*
 après de mes lar - - - mes?..
 si - cut do - lor me - - - us.

cresc. *f*
 après de mes lar - - - mes?..
 si - cut do - lor me - - - us.

cresc. *f*
 après de mes lar - - - mes?..
 si - cut do - lor me - - - us.

ff
 Grâce,
 Vi - de

ff
 Grâce,
 Vi - de

ff

Grâ - ce, Dieu vengeur!
Vi - de, Do - mi - ne, -

ff

Grâ - ce, Dieu vengeur!
Vi - de, Do - mi - ne, -

ff

Dieu vengeur! pour tes enfants sans ar - mes! Grâ - ce, Dieu vengeur!
Do - mi - ne, - af - flic - ti - o - nem me - am Vi - de, Do - mi - ne, -

ff

Dieu vengeur! pour tes enfants sans ar - mes! Grâ - ce, Dieu vengeur!
Do - mi - ne, - af - flic - ti - o - nem me - am Vi - de, Do - mi - ne, -

pour tes enfants sans armes!..
af - flic - ti - o - nem me - am.

pour tes enfants sans armes!..
af - flic - ti - o - nem me - am.

ff

pour tes enfants sans armes! Con - tre l'inso - lent vainqueur arme ton bras!
af - flic - ti - o - nem me - am. Quo - niam e - rec - tus est - i - nimi - cus, -

ff

pour tes enfants sans armes! Con - tre l'inso - lent vainqueur arme ton bras!
af - flic - ti - o - nem me - am. Quo - niam e - rec - tus est - i - nimi - cus, -

ff

Con - tre l'in - so - lent vainqueur ar - me ton bras! _____
 Quo - ni - am e - rec - tus est i - ni - mi - cus. _____

ff

Con - tre l'in - so - lent vainqueur ar - me ton bras! _____
 Quo - ni - am e - rec - tus est i - ni - mi - cus. _____

ff

Con - tre l'in - so - lent vainqueur ar - me ton bras! _____
 Quo - ni - am e - rec - tus est i - ni - mi - cus. _____

ff

Con - tre l'in - so - lent vainqueur ar - me ton bras! _____
 Quo - ni - am e - rec - tus est i - ni - mi - cus. _____

ff

ff

Grâ - ce, Dieu vengeur! pour tes enfants sans ar - mes!
 Vi - de, Do - mi - ne, af - flic - ti - o - nem me - am

ff

Grâ - ce, Dieu vengeur! pour tes enfants sans ar - mes!
 Vi - de, Do - mi - ne, af - flic - ti - o - nem me - am.

ff

Grâ - ce, Dieu vengeur! pour tes enfants sans ar - mes!
 Vi - de, Do - mi - ne, af - flic - ti - o - nem me - am.

ff

Grâ - ce, Dieu vengeur! pour tes enfants sans ar - mes!
 Vi - de, Do - mi - ne, af - flic - ti - o - nem me - am

ff

Grà - ce, Dieu vengeur! pour tes enfants sans ar - mes! Con tre l'inso -
 Vi - de, Do - mi - ne, af - flic - ti - o - nem me - am Quo - ni - am

Grà - ce, Dieu vengeur! pour tes enfants sans ar - mes! Con tre l'inso -
 Vi - de, Do - mi - ne, af - flic - ti - o - nem me - am Quo - ni - am e -

Grà - ce, Dieu vengeur! pour tes enfants sans ar - mes! Con tre l'inso -
 Vi - de, Do - mi - ne, af - flic - ti - o - nem me - am Quo - ni - am e -

Grà - ce, Dieu vengeur! pour tes enfants sans ar - mes! Con tre l'inso -
 Vi - de, Do - mi - ne, af - flic - ti - o - nem me - am Quo - ni - am e -

- lent vainqueur arme ton bras! — Grà - ce, Dieu vengeur!
 - rec - tus est i - ni - mi - cus — Vi - de, Do - mi - ne

- lent vainqueur arme ton bras! —
 - rec - tus est i - ni - mi - cus —

- lent vainqueur arme ton bras! — Grà - ce, Dieu vengeur!
 - rec - tus est i - ni - mi - cus — Vi - de, Do - mi - ne

- lent vainqueur arme ton bras! —
 - rec - tus est i - ni - mi - cus —

pour tes enfants sans ar - mes!
af - flic - ti - o - nem me - am!

Grà - ce, Dieu vengeur! pour tes enfants sans
Vi - de, Do - mi - ne, af - flic - ti - o - nem

pour tes enfants sans ar mes!
af - flic - ti - o - nem me - am!

Grà - ce, Dieu vengeur! pour tes enfants sans
Vi - de, Do - mi - ne, af - flic - ti - o - nem

SOPRANO SOLO.

Je - de

ar - mes!
me - am.

armes!
me am.

ff *f* *dim.* *p*

le Seigneur, le Sei - gneur
 Do - mi - num, De - um tu -

cresc.

Dieu! Je ru - salem! Je -
 - unt! de ru - sa - lem! de -

p

- ru - salem! re - viens, reviens vers
 - ru - salem! Con - ver - te - re ad

cresc. *scen -*

le Seigneur! re - viens, reviens vers
 Do - mi - num, Con - ver - te - re ad

f

le Seigneur, le Sei - gneur Dieu!
 Do - minum De - um tu - um!

1^{rs} Soprani. *ff*
 2^{ds} Soprani. *ff*
 Ténors. *ff*
 Basses. *ff*

Jé - de -

colla voce. Tempo.
dim. *p*

- ru - - salem! Jé - ru - - salem! re -
 - ru - - salem! Je - ru - - salem! Con -

- ru - - salem! Jé - ru - - salem! re -
 - ru - - salem! Je - ru - - salem! Con -

- ru - - salem! Jé - ru - - salem! re -
 - ru - - salem! Je - ru - - salem! Con -

ff

- viens, reviens vers le Seigneur! re -
 - ver - te - re ad Do - minum, Con -

- viens, reviens vers le Seigneur! re -
 - ver - te - re ad Do - minum, Con -

- viens, reviens vers le Seigneur! re -
 - ver - te - re ad Do - minum, Con -

- viens, reviens vers le Seigneur! re -
 - ver - te - re ad Do - minum, Con -

- viens, reviens vers le Seigneur! re -
 - ver - te - re ad Do - minum, Con -

- viens, reviens vers le Seigneur, le -
 - ver - te - re ad Do - minum De -

- viens, reviens vers le Seigneur, le -
 - ver - te - re ad Do - minum De -

- viens, reviens vers le Seigneur, le -
 - ver - te - re ad Do - minum De -

- viens, reviens vers le Sei - gneur, -
 - ver - te - re ad Do - mi - num -

Sei - gneur Dieu! Jé -
um tu um Je

Sei - gneur Dieu! Jé -
um tu um Je

Sei - gneur Dieu! Jé -
um tu um Je

le Sei - gneur Dieu! Jé -
De um tu um Je

The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef) with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a 3/4 time signature. It features a steady accompaniment of chords and eighth notes.

ru - sa - lem! Jé - ru - salem! re -
ru - sa - lem! Con - ver - te - rel Je -

ru - sa - lem! Jé - ru - salem! re -
ru - sa - lem! Con - ver - te - rel Je -

ru - sa - lem! Jé - ru - salem! re -
ru - sa - lem! Con - ver - te - rel Je -

ru - sa - lem! Jé - ru - salem! re -
ru - sa - lem! Con - ver - te - rel Je -

The piano accompaniment continues with the same key signature and time signature, providing harmonic support for the vocal lines.

SOPRANO SOLO.

viens, reviens vers le Seigneur! re -
 ru sa lem Con - ver te - rel Con -

viens!
 ver - te - rel

viens, reviens vers le Seigneur,
 ver - te - re ad Do - minum

viens, reviens vers le Seigneur,
 ver - te - re ad Do - minum

viens, reviens vers le Seigneur,
 ver - te - re ad Do - minum

Ah!

vers le Sei gneur ton Dieu! Je
 De um tu um! Je

vers le Sei gneur ton Dieu! Je
 De um tu um! Je

vers le Sei gneur ton Dieu! Je
 De um tu um! Je

vers le Sei gneur ton Dieu! Je
 De um tu um! Je

ff

Re
 Con

- ru - sa - lem! Je - ru - sa - lem! re
 - ru - sa - lem! Je - ru - sa - lem! Con

- ru - sa - lem! Je - ru - sa - lem! re
 - ru - sa - lem! Je - ru - sa - lem! Con

- ru - sa - lem! Je - ru - sa - lem! re
 - ru - sa - lem! Je - ru - sa - lem! Con

- ru - sa - lem! Je - ru - sa - lem! re
 - ru - sa - lem! Je - ru - sa - lem! Con

ff

viens, reviens vers le Seigneur,
ver te re ad Do mi num

viens, reviens vers le Seigneur,
ver te re ad Do mi num

viens, reviens vers le Seigneur,
ver te re ad Do mi num

viens, reviens vers le Seigneur,
ver te re ad Do mi num

viens, reviens vers le Seigneur,
ver te re ad Do mi num

ff

le Seigneur ton
Do mi num De

le Sei gneur ton
Do um tu

le Sei gneur ton
Do um tu

le Sei gneur ton
Do um tu

le Sei gneur ton
Do um tu

Dieu! re - viens, reviens vers le Sei - gneur.
- um Con - ver - te - re ad Do - mi - num

Dieu! re - viens, reviens vers le Sei - gneur.
- um Con - ver - te - re ad Do - mi - num

Dieu! re - viens, reviens vers le Sei - gneur.
- um Con - ver - te - re ad Do - mi - num

Dieu! re - viens, reviens vers le Sei - gneur.
- um Con - ver - te - re ad Do - mi - num

Dieu! re - viens, reviens vers le Sei - gneur.
- um Con - ver - te - re ad Do - mi - num

rit.
le Seigneur Dieu!
De - um tu - um.

rit.
le Seigneur Dieu!
De - um tu - um.

rit.
le Seigneur Dieu!
De - um tu - um.

rit.
le Seigneur Dieu!
De - um tu - um.

rit.
le Seigneur Dieu!
De - um tu - um.

RÉPERTOIRE CHOUDENS

PARTITIONS CHANT ET PIANO

	Pr. nets		Pr. nets		Pr. nets
Adam, Le Sourd	40	Grétry, Les Deux Avares	10	Offenbach, Pierrette et Jacquot	10
Audran, Article de Paris	12	— L'Épreuve villosoise	10	— Pomme d'Api	10
— La Chercheuse d'esprit	5	— Richard Cœur-de-Lion	12	— Le Roi Carotte	10
— La Cigale et la Fourmi	12	Guimet, Tal-Touang	12	— Le Voyage dans la Lune	6
— La Duchesse de Ferrare	12	Haendel, Israël en Égypte	6	Paër, Le Maître de Chapelle	6
— L'Enlèvement de la Toisad	12	— La Messie	5	Paladilhe, Patrie	10
— La Fiancée des Vents Fataux	12	— Saul	12	Pénavaire, Le Contrat	10
— Gillette de Marbonne	12	Haydn, La Création	7	— Monseigneur Scapin	10
— Le Grand Mogol	12	— Les Saisons	7	Perpète, La Servante Maitresse	7
— Madame Suzette	12	Hérold, Le Pré aux Clercs	15	Pessard, La Dame de Tréfic	15
— La Mascotte	12	Hervé, La Cosaque	7	— L'Épave	7
— Miss Holvett	12	— La Femme à Papa	7	— Les Folies amoureuses	7
— Mon Prince	12	— Lili	7	Pichon, Quel coquin d'amour	7
— Monsieur Lohengrin	12	— La Marquise des Rues	12	Pierre, Boulon d'or	12
— Les Noces d'Olivette	12	— Le Mère des Compagnons	12	— La Fille de Tabarin	12
— L'Œuf rouge	12	— Le Voyage en Amérique	12	Plaque, La Capitaine Thérèse	12
— L'Oncle Gâstelin	12	Hesse, Madame Cupidon	12	— La Cocarde tricolore	12
— Les Petites femmes	12	Hillemscher, Circé	12	— Mam'zelle à tricou	12
— La Poupée	15	— Orsola	10	— Panurge	10
— Le Puits qui parle	12	Hirschmann, L'amour à la Bastille	7	— Le Paradis de Mahomet	7
— Sainte-Freya	12	— Hernani	20	— La Princesse Colombine	20
— Serment d'amour	12	— Les Hironnelles	12	— Rip	12
— Les sœurs Gaudichard	12	— La Petite Bohème	12	Pons (Ch.), L'Épreuve	12
Baues, Le Bonhomme de neige	12	— Roland	15	— Laura	12
— Madame Rose	10	— La Vie Joyeuse	12	— Mouric	12
— Mademoiselle Fortes-annes	12	Hié, Le Roi de Paris	15	Pugno, Le Valet de cœur	12
— La Sœur de Jocrisse	8	— Titania	12	Rabaud, La Fille de Roland	20
— Toto	12	Imbert, Bethléem	6	Ravers, Pierrette somnambule	6
Beethoven, Le Christ au Mont des Oliviers	6	Lacheurid, La Fille du Califé	15	Renaud, Le Soleil de Minuit	15
— Fidelio	10	Lacome, La Gardieuse d'oeis	12	Reyer, Erostrate	12
Bellini, Norma	12	— Le Maréchal Chaudron	15	— Maître Wolfgram	12
Berlioz, Benvenuto-Cellini	20	Lacome et Roger, Mademoiselle Asmodée	12	— Salammbô	12
— La Prise de Troie	20	Lagoanère, Le Cadeau d'Alain	5	— Le Sclan, symphonie orientale	12
— Les Troyens à Carthage	20	— Le Mariage au violon	20	— La Statue	5
Bizet, L'Arlesienne	12	Lalo et Coquard, La Jacquerie	20	Roger, L'auberge du Tou-Bou	20
— Carmen	20	Lambert, La Flamenco	20	— Le Coq	20
— Djamitch	8	— La Marseillaise	7	— Le Jockey malgré lui	20
— Don Procopio	20	— Le Spahi	20	— Josephine vendue par ses sœurs	20
— La Jolie fille de Perth	15	Lara, Amy Robsart	20	— Miss Nicol-Nick	20
— Les Pêcheurs de Perles	15	— Messaline	20	— Oscarine	20
— Vasco de Gama	5	— Moins	5	— La Poule Blanche	20
Bizet et Halévy, Noé	15	— Sanga	15	— Sa Majesté l'Amour	20
Bofédiou, La Dame Blanche	30	— Solés	20	— Les 28 Jours de Clairette	20
— La Nouvelle Seigneurie du village	10	Lavello, Le Mariage de Marcelle	7	— Le Voyage de Corbillon	20
Bonnamy, Séduction	12	— Le Passé	7	Roger et Serpette, Cendrillonette	20
Bruneau, L'Attaque du Moulin	20	Le Borne, La Catalane	20	— La Dot de Brigitte	12
— L'Enfant Roi	15	— Daphnis et Chloé	12	Ropartz, Pêcheurs d'Islande	12
— La Faute de l'Abbé Moutret	15	— Les Girondins	20	Rossini, Le Barbier de Séville	20
— Kerim	12	— Hedda	20	— L'Italienne à Alger	20
— Messidor	15	— Mudarra	15	Rousseau (M.), Le Roi Arthur	15
— Nais Nicoulin	15	Leococq, Ali-Baba	15	— Un Matin de Floreal	15
— L'Ouragan	20	— La Belle au Bois dormant	15	Rousseau (S.), La Cloche du Rhin	15
— Le Réve	20	— Ninette	12	— Marwig	15
Bruneel, Virgile	12	— L'Oiseau Bleu	12	Saint-Saëns, Le Timbre d'argent	12
Cahen, La femme de Claude	15	— La Princesse des Canaries	12	Salomon, Les Dragées de Suzette	12
— Le Ventouin	20	— Rose Mousse	5	Salvyre, La Dame de Monsoreau	12
Carman, Les Bicyclistes en voyage	12	— La Volière	12	— Richard III	12
Caspera, Ma tante dort	8	— Yetta	12	Samara, Le Martyre	12
Chapuis, Engueurrande	20	Legoux, Après la Noce	5	Saussins (de), Le Marchand de Venise	12
Charpentier, La Vie du Poète	15	Lefebvre, Zaire	15	Serpette, Le Capitole	12
Chaumet, Bathylé	7	Léonovaillo, La Bohème	20	— Le Carnet du Diable	20
— Mam'zelle Floppiou	7	— Paillasse	20	— Cousin-Cousine	20
— La Petite Maitresse	20	Leroux (K.), Le Cheminon	20	— La Demoiselle du Téléphone	20
Chausson, Le Roi Artus	20	— Evangéline	20	— Fanfreluche	20
Choudens, Gracilla	8	— La Reine Fiammette	20	— La Gamine de Paris	20
Clerice, Le Baignin de Messaline	10	— William Ratcliff	20	— La Lycéenne	20
— Le 3 ^e Hussards	15	Litolff, Ruth et Booz	5	— Le Manoir de Pictordu	12
— Les Filles Jackson et Cie	12	Lubomirski, La Bouquetière du Château-d'Eau	12	— Le Moulin du Vert-Galant	12
— Ordre de l'Empereur	12	Magnard, Yolande	12	— Le Petit Chaperon rouge	12
Coquard, Esther	15	Maréchal, Calendal	15	Servais, L'Appollonide (ds)	15
— Janel	20	— Déidamie	20	Silver, La Belle au Bois Dormant	15
— La Trappe Jolicoeur	15	— La Tavernes des Trabans	15	— Les Clo	15
Darvey, Pierre d'Aragon	20	Marty, Le Duc de Ferrare	20	Soyer, Reine	15
Devienne, Les Visitaïndines	12	Manganl, Amica	12	Street, Mignonnette	15
Diet, Madame la Présidente	12	Mansé, Fior d'Aliza	15	Terrasse, La Botte secrète	12
Diet et Clerice, Le Voyage de la Mariée	12	Méhuil, L'irato ou l'Emporé	7	— Chonchette	12
Doret, Les Armallis	12	— Joseph	12	— Paris ou le Bon Juge	12
Duprato, Le Baron de Groschaminet	6	Mendelssohn, Athalie	5	Toulimoube, Mademoiselle ma femme	12
Dutacq, Lysistrata	10	— Le Songe d'une nuit d'été	4	— La Saint-Valentin	12
Duvernoy, Sardanapale	12	Mermel, Roland à Roncevaux	20	Varney, L'Amour mouillé	12
Erlanger (D'), Jehan de Saintre	12	Messager, La Basoche	20	— Balouin	12
Faucher, Le Nègre	12	— Le Chevalier d'Armental	20	— La Belle Epicière	12
Félix, Madame Sherry	12	— La Fiancée en loterie	12	— Le Brillant Achille	12
Flotow, Martha	15	— Fortanio	20	— Le Chien du Régiment	12
Fock, Madame Nicolet	12	— Hélène	7	— Cliquette	12
Fourdrain, La Glaneuse	12	— Madame Chrysanthème	20	— Coquelicot	12
— La Légende du Point d'Argentan	7	— Le Mari de la Reine	12	— Dix Jours aux Pyrénées	12
Franck (Gésar), Ghiselle	20	— Miss Dollar	12	— La Falotte	12
— Hulda	20	— Les Püites Michu	12	— Fanfan la Tulipe	12
Ganne, Les Colles des Femmes	12	— Véronique	15	— La Femme de Narcisse	12
— Babalins	12	Métra, Le Mariage avant la lettre	12	— La Femme de Fanchon la Violleuse	12
— Sallimbanques	15	Missa, Dinah	15	— La Fille de Paillasse	12
Georges (Alex), Charlotte Corday	15	— Ninon de Lenclos	15	— Les Forains	12
Gilbaux, Le Puits d'amour	12	Monsigny, Le Déserteur	12	Mademoiselle George	12
Gillet, La Fille de la mère Michel	12	Montgomery (De), Aréthuse	12	— Miss Robinson	12
Glück, Alcante	12	Monti, Mam'zelle Frétilon	12	— Les Mousquetaires au Couvent	12
— Armide	12	Mozart, Ansi font toutes (Carré et Barbier)	15	— Les Petits Mousquetaires	12
— Iphigénie en Aulide	12	— (Durdilly)	15	— Le Pompier de service	12
— Iphigénie en Tauride	12	— Le Directeur de Théâtre	7	— La Princesse Bébé	12
— Orphée	10	— Don Juan	15	— La Reine des Halles	12
Godard, Danse	20	— Enlèvement au Sérail (Durdilly)	12	— Riquet à la Houppe	12
— Jocelyn	15	— Filète Enochantée (Kuforath et Solvay)	12	— La Vénus d'Arles	12
— Symphonie légendaire	10	— Noces de Figaro (Durdilly)	15	Vasseur, Le Billet de logement	12
— La Vivandière	20	— (Paul Ferrier)	15	— La Blanchisseuse de Berg-op-Zoom	12
Gounod, La Colombe	12	Nicolai, Les Joyeuses Commères de Windsor	15	— Le Droit du Seigneur	12
— Les Deux Reines	10	Nicolo, Les Rendez-vous bourgeois	10	— La Famille Trouillard	12
— Faust	20	Offenbach, Belle Lurette	12	— Le Grelot	12
— Gallia	5	— Bagatelle	7	— Ninon	12
— Jeanne d'Arc	12	— La Boulangerie à des écus	12	— Le Pays de Vor	12
— Edition spéciale pour Maisons d'Éducation et pour la jeunesse, par l'Abbé BARNÉLIT	10	— Les Bracconniers	12	— Le Roi d'Yvetot	12
— Mireille	20	— Les Contes d'Hoffmann	15	— Le Timbalé d'argent	12
— La Nonne sanglante	20	— Le Docteur Ox	12	— Le Voyage de Suzette	12
— Philémon et Baucis	15	— Fantasio	15	Vercken, Le Mystère	12
— La Reine de Saba	20	— La Fille du Tambour-Major	12	Véronge de la Nux, Zaire	12
— Roméo et Juliette	20	— Fleurette	7	Vidal, La Burgonde	12
— Sapho	15	— La Foire Saint-Laurent	12	— Guernica	12
— Tobie	8	— La Jolie Parfumouse	12	Weber, Euryanthe	12
— Le Tribut de Zamora	20	— Madame Archiduc	12	— Le Frelschütz (Durdilly)	12
— Ulysse	10	— Madame Favari	12	— Obéron	12
Grandval (C. de), Masépe	20	— Maître Péronilla	12	Wenzel (de), Le Chevalier Mignon	12
		— Le Moucheron	7	— Le Dragon de la Reine	12